

4 ÅR – TOLKINFORMATION SPRÅKFYRAN

Information till tolk vid språklig bedömning av barnet

Idag gör vi bedömning av barnets språkliga förmåga.

Din uppgift är att i första hand hjälpa sjuksköterskan att förmedla uppmaningar och information till barnet. Detta ska göras enligt speciell testmetodik.

Därför är det viktigt att du:

- tolkar den uppmaning/information i sin helhet som sjuksköterskan säger till barnet
- inte repeterar den uppmaning/information som sjuksköterskan säger till barnet, om inte sjuksköterskan ber dig göra det
- inte lägger till information för att hjälpa barnet
- inte använder gester eller tittar på rätt bild för att hjälpa barnet.

Delarna i testet

- Uppgift 1-7:
Att uppfatta och tolka muntlig information. Barnet ska peka på rätt bild.
- Uppgift 8-13:
Att sortera begrepp som hör ihop. Barnet ska sorter bilder, peka på rätt bild.
- Uppgift 14-30:
Förmåga att uttala ord. Barnet ska repetera det sjuksköterskan säger.
- Uppgift 31:
Hitta den centrala händelsen i en bild. Barnet ska peka eller säga.
- Uppgift 32:
Förmåga att snabbt säga rätt ord.